



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

59. aastakäik

17. mai 2016

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

**Euroopa Liidu Kohus**

2016/C 175/01 Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas* . . . . . 1

**Üldkohus**

2016/C 175/02 Kohtunike kodadesse määramine . . . . . 2

V *Teated*

KOHTUMENETLUSED

**Euroopa Kohus**

2016/C 175/03 Kohtuasi C-40/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Hamburg (Saksamaa) 25. jaanuaril 2016 – Irene Uhden *versus* KLM Royal Dutch Airlines NV . . . . . 5

2016/C 175/04 Kohtuasi C-56/16 P: Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 29. jaanuaril 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 18. novembri 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-659/14: Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP *versus* Siseturu Ühtlustamise Amet . . . . . 5

2016/C 175/05 Kohtuasi C-65/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 8. veebruaril 2016 – Istanbul Lojistik Ltd *versus* Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság . . . . . 6

2016/C 175/06	Kohtuasi C-89/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Najvyšší súd Slovenskej republiky (Sloveenia) 15. veebruaril 2016 – Radosław Szoja <i>versus</i> Sociálna poisťovňa . . . . .	7
2016/C 175/07	Kohtuasi C-91/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid (Hispaania) 15. veebruaril 2016 – CaixaBank S.A. <i>versus</i> Héctor Benlliure Santiago . . . . .	8
2016/C 175/08	Kohtuasi C-100/16 P: Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou'i 16. veebruaril 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 9. detsembri 2015. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-233/11 ja T-262/11: Kreeka ja Ellinikos Chrysos <i>versus</i> komisjon . . . . .	8
2016/C 175/09	Kohtuasi C-101/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Cluj (Rumeenia) 19. veebruaril 2016 – SC Paper Consult SRL <i>versus</i> Direcția Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca, Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bistrița Năsăud . . . . .	9
2016/C 175/10	Kohtuasi C-110/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 23. veebruaril 2016 – Lg Costruzioni Srl <i>versus</i> Area – Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa – Distretto di Carbonia, Area – Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa . . . . .	10
2016/C 175/11	Kohtuasi C-112/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 24. veebruaril 2016 – Persidera SpA <i>versus</i> Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti . . . . .	10
2016/C 175/12	Kohtuasi C-120/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de Primera Instancia n.º 60 de Madrid (Hispaania) 29. veebruaril 2016 – Abanca Corporación Bancaria, S.A. <i>versus</i> Juan José González Rey jt . . . . .	11
2016/C 175/13	Kohtuasi C-132/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Varhoven administrativen sad (Bulgaaria) 1. märtsil 2016 – Direktor na Direktsia Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika – Sofia <i>versus</i> „Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments” EOOD . . . . .	12
2016/C 175/14	Kohtuasi C-148/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Högsta domstolen (Rootsi) 14. märtsil 2016 – Riksåklagaren <i>versus</i> Zenon Robert Akarsar . . . . .	12
2016/C 175/15	Kohtuasi C-161/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Attunda Tingsrätt (Rootsi) 21. märtsil 2016 – Airhelp Ltd <i>versus</i> Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S . . . . .	13
2016/C 175/16	Kohtuasi C-180/16 P: Toshiba Corporation'i 29. märtsil 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 19. jaanuari 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-404/12: Toshiba Corporation <i>versus</i> Euroopa Komisjon . . . . .	14
2016/C 175/17	Kohtuasi C-185/16 SA: 29. märtsil 2016 esitatud taotlus anda luba vara arestimiseks – Yukos Universal Ltd <i>versus</i> Euroopa Investeerimispank . . . . .	15
<b>Üldkohus</b>		
2016/C 175/18	Kohtuasi T-713/15: Üldkohtu 16. märtsi 2016. aasta määrus – Pharm-a-care Laboratories <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Pharmavite (VITAMELTS) (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	16
2016/C 175/19	Kohtuasi T-732/15 R: Üldkohtu presidendi 29. veebruari 2016. aasta määrus – ICA Laboratories <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Keskkond — Tarbijakaitse — Määrus, millega kehtestatakse guasatiini jääkide piirnormid — Kohaldamise peatamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine) . . . . .	16
2016/C 175/20	Kohtuasi T-105/16: 17. märtsil 2016 esitatud hagi – Philip Morris Brands <i>versus</i> EUIPO – Explosal (Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel) . . . . .	17

2016/C 175/21	Kohtuasi T-106/16: 17. märtsil 2016 esitatud hagi – zero versus EUIPO – Hemming (ZIRO) . . . . .	18
2016/C 175/22	Kohtuasi T-107/16: 18. märtsil 2016 esitatud hagi – Airhole Facemasks versus EUIPO – industrysurf (AIRHOLE FACE MASKS YOU IDIOT) . . . . .	18
2016/C 175/23	Kohtuasi T-108/16: 17. märtsil 2016 esitatud hagi – Naviera Armas versus komisjon . . . . .	19
2016/C 175/24	Kohtuasi T-110/16: 18. märtsil 2016 esitatud hagi – Savant Systems versus EUIPO – Savant Group (SAVANT) . . . . .	20
2016/C 175/25	Kohtuasi T-111/16: 18. märtsil 2016 esitatud hagi – Prada versus EUIPO – The Rich Prada International (THE RICH PRADA) . . . . .	21
2016/C 175/26	Kohtuasi T-113/16: 21. märtsil 2016 esitatud hagi – Arctic Cat versus EUIPO – Slazengers (Pantri kujutis) . . . . .	22
2016/C 175/27	Kohtuasi T-116/16: 18. märtsil 2016 esitatud hagi – Port autonome du Centre et de l'Ouest jt versus komisjon . . . . .	23
2016/C 175/28	Kohtuasi T-120/16: 22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion (Burlington) . . . . .	24
2016/C 175/29	Kohtuasi T-121/16: 22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion (BURLINGTON THE ORIGINAL) . . . . .	25
2016/C 175/30	Kohtuasi T-122/16: 22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion (Burlington) . . . . .	26
2016/C 175/31	Kohtuasi T-123/16: 22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion (BURLINGTON) . . . . .	27
2016/C 175/32	Kohtuasi T-125/16: 23. märtsil 2016 esitatud hagi – León Van Parys versus komisjon . . . . .	28
2016/C 175/33	Kohtuasi T-128/16: 24. märtsil 2016 esitatud hagi – SureID versus EUIPO (SUREID) . . . . .	29
2016/C 175/34	Kohtuasi T-129/16: 24. märtsil 2016 esitatud hagi – Claranet Europe versus EUIPO – Claro (claranet) . . . . .	30
2016/C 175/35	Kohtuasi T-133/16: 29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence versus EKP . . . . .	30
2016/C 175/36	Kohtuasi T-134/16: 29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Nord Midi-Pyrénées versus EKP . . . . .	31
2016/C 175/37	Kohtuasi T-135/16: 29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Charente-Maritime Deux-Sèvres versus EKP . . . . .	32
2016/C 175/38	Kohtuasi T-136/16: 29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Brie Picardie versus EKP . . . . .	32
2016/C 175/39	Kohtuasi T-139/16: 31. märtsil 2016 esitatud hagi – SDSR versus EUIPO – Berghaus (BERG OUTDOOR) . . . . .	33
<b>Avaliku Teenistuse Kohus</b>		
2016/C 175/40	Kohtuasi F-44/15: Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 7. aprilli 2016. aasta määrus – Spadafora versus komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Üksuse juhataja ametikoht — Teade vaba ametikoha kohta — Valikumenetlus — Eelvalikukomisjon — Vestlus eelvalikukomisjoniga — Sellisesse esialgse valiku nimekirja kandmata jätmise, mis esitati ametisse nimetava asutusega lõppvestluse jaoks — Konkursimenetluse nõuetekohasus — Sellise kandidaadi töölevõtmise eelistamine, kel on konkreetse liikmesriigi kodakondsus — Eelvalikukomisjoni esimehe käitumine — Keeleline diskrimineerimine — Kahju hüvitamise nõue — Kodukorra artikkel 81) . . . . .	34



## IV

*(Teave)*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

## EUROOPA LIIDU KOHUS

**Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas***(2016/C 175/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 165, 10.5.2016

**Eelmised väljaanded**

ELT C 156, 2.5.2016

ELT C 145, 25.4.2016

ELT C 136, 18.4.2016

ELT C 118, 4.4.2016

ELT C 111, 29.3.2016

ELT C 106, 21.3.2016

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

---

# ÜLDKOHUS

## Kohtunike kodadesse määramine

(2016/C 175/02)

Üldkohus otsustas 13. aprilli 2016. aasta täiskogul pärast kohtunike C. Iliopoulose, L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martíni, D. Spielmanni, V. Valančiuse, Z. Csehi, N. Póthoraki ja A. Marcoulli ametisse astumist, vastavalt kohtu presidendi ettepanekule, mis on esitatud kodukorra artikli 13 lõike 2 alusel, muuta Üldkohtu 23. oktoobri 2013. aasta otsust<sup>(1)</sup> kohtunike kodadesse määramise kohta, mida on viimati muudetud 8. oktoobri 2015. aasta otsusega<sup>(2)</sup> kohtunike kodadesse määramise kohta, ja määrata ajavahemikul 14. aprillist 2016 kuni 31. augustini 2016 kohtunikud kodadesse järgmiselt.

### Esimene koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

asepresident H. Kanninen, kohtunikud I. Pelikánová, E. Buttigieg, S. Gervasoni ja L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín.

### Esimene koda kolmeliikmelises koosseisus:

asepresident H. Kanninen;

- a) kohtunikud I. Pelikánová ja E. Buttigieg;
- b) kohtunikud I. Pelikánová ja L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín;
- c) kohtunikud E. Buttigieg ja L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín.

### Teine koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president M. E. Martins Ribeiro, kohtunikud E. Bieliūnas, S. Gervasoni, L. Madise ja Z. Csehi.

### Teine koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president M. E. Martins Ribeiro;

- a) kohtunikud S. Gervasoni ja L. Madise;
- b) kohtunikud S. Gervasoni ja Z. Csehi;
- c) kohtunikud L. Madise ja Z. Csehi.

<sup>(1)</sup> ELT C 344, 23.11.2013, lk 2.

<sup>(2)</sup> ELT C 354, 26.10.2015, lk 2.

Kolmas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president S. Papasavvas, kohtunikud I. Labucka, E. Bieliūnas, I. S. Forrester ja C. Iliopoulos.

Kolmas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president S. Papasavvas;

- a) kohtunikud E. Bieliūnas ja I. S. Forrester;
- b) kohtunikud E. Bieliūnas ja C. Iliopoulos;
- c) kohtunikud I. S. Forrester ja C. Iliopoulos.

Neljas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president M. Prek, kohtunikud I. Labucka, J. Schwarcz, V. Tomljenović ja V. Kreuzschitz.

Neljas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president M. Prek, kohtunikud I. Labucka ja V. Kreuzschitz.

Viies koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president A. Dittrich, kohtunikud F. Dehousse, J. Schwarcz, V. Tomljenović ja A. M. Collins.

Viies koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president A. Dittrich, kohtunikud J. Schwarcz ja V. Tomljenović.

Kuues koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president S. Frimodt Nielsen, kohtunikud F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białecka, A. M. Collins ja V. Valančius.

Kuues koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president S. Frimodt Nielsen;

- a) kohtunikud F. Dehousse ja A. M. Collins;
- b) kohtunikud F. Dehousse ja V. Valančius;
- c) kohtunikud A. M. Collins ja V. Valančius.

Seitsmes koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president M. van der Woude, kohtunikud I. Wiszniewska-Białecka, M. Kancheva, I. Ulloa Rubio ja A. Marcoulli.

Seitsmes koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president M. van der Woude;

- a) kohtunikud I. Wiszniewska-Białecka ja I. Ulloa Rubio;
- b) kohtunikud I. Wiszniewska-Białecka ja A. Marcoulli;
- c) kohtunikud I. Ulloa Rubio ja A. Marcoulli.

Kaheksas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president D. Gratsias, kohtunikud O. Czúcz, M. Kancheva, C. Wetter ja N. Póltorak.

Kaheksas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president D. Gratsias;

- a) kohtunikud M. Kancheva ja C. Wetter;
- b) kohtunikud M. Kancheva ja N. Póltorak;
- c) kohtunikud C. Wetter ja N. Póltorak.

Üheksas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president G. Berardis, kohtunikud O. Czúcz, I. Pelikánová, A. Popescu ja D. Spielmann.

Üheksas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president G. Berardis;

- a) kohtunikud O. Czúcz ja A. Popescu;
- b) kohtunikud O. Czúcz ja D. Spielmann;
- c) kohtunikud A. Popescu ja D. Spielmann.

Viieliikmelise laiendatud koosseisu moodustavad:

- esimese, teise, kolmanda, kuuenda, seitsmenda ja kaheksanda koja kolmeliikmeline koosseis sellesse kotta määratud nelja kohtuniku hulgast, neljas kohtunik selle koja piiratud koosseisust, kellele kohtuasi algselt määrati, ja viies kohtunik numbrilises järjekorras järgmise koja koosseisust (kes ei ole koja president), kes määratakse kodukorra artiklis 8 ette nähtud järjestuses;
- üheksanda koja kolmeliikmeline koosseis sellesse kotta määratud nelja kohtuniku hulgast, neljas kohtunik selle koja piiratud koosseisust, kellele kohtuasi algselt määrati, ja viies kohtunik esimese koja koosseisust (kes ei ole koja president), kes määratakse kodukorra artiklis 8 ette nähtud järjestuses;
- neljanda koja koosseis ja kaks kohtunikku viienda koja koosseisust (kumbki ei ole koja president);
- viienda koja koosseis ja kaks kohtunikku kuuenda koja koosseisust (kumbki ei ole koja president), kes määratakse kodukorra artiklis 8 ette nähtud järjestuses.

Koja kolmeliikmeline koosseis moodustatakse sellesse kotta määratud nelja kohtuniku hulgast kolmes allkoosseisus.

---



V

(Teated)

## KOHTUMENETLUSED

## EUROOPA KOHUS

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Hamburg (Saksamaa) 25. jaanuaril 2016 – Irene Ulden versus KLM Royal Dutch Airlines NV**

**(Kohtuasi C-40/16)**

(2016/C 175/03)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Landgericht Hamburg

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Irene Ulden

*Kostja:* KLM Royal Dutch Airlines NV

**Eelotsuse küsimus**

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 <sup>(1)</sup> artikli 7 lõike 1 teist lauset tuleb tõlgendada nii, et mõiste „vahemaa” hõlmab üksnes otsest vahemaad väljumiskoha ja viimase sihtkoha vahel ning seda sõltumata konkreetse lennu ajal tegelikult läbitud lennutrajektoorist?

<sup>(1)</sup> ELT L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/08, lk 10.

**Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 29. jaanuaril 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 18. novembri 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-659/14: Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP versus Siseturu Ühtlustamise Amet**

**(Kohtuasi C-56/16 P)**

(2016/C 175/04)

*Kohtumenetluse keel: inglise*

**Pooled**

*Apellant:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: O. Mondéjar Ortuño ja E. Zaera Cuadrado)

*Teised menetlusosalised:* Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP, Bruichladdich Distillery Co.Ltd

## Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- rahuldada apellatsioonkaebus tervikuna;
- tühistada edasi kaevatud kohtuotsus;
- mõista kohtukulud välja Üldkohtu menetluse hagejalt.

## Väited ja peamised argumendid

Üldkohus rikkus määruse (EÜ) nr 207/2009<sup>(1)</sup> artikli 53 lõike 1 punkti c koostoimes määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõikega 4 ja artikli 53 lõike 2 punktiga d, kui leidis, et määrusega (EÜ) nr 491/2009<sup>(2)</sup> registreeritud päritolunimetustele antavat kaitset saab täiendada Decreto-Lei nr 173/2009 ja Decreto-Lei nr 212/2004 ning Portugali intellektuaalomandi seadustikuga.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta (ELT L 78, lk 1).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 25. mai 2009. aasta määrus (EÜ) nr 491/2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 154, lk 1).

---

### Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 8. veebruaril 2016 – Istanbul Lojistik Ltd versus Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Kohtuasi C-65/16)

(2016/C 175/05)

Kohtumenetluse keel: ungari

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

## Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Istanbul Lojistik Ltd

Vastustaja: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

## Eelotsuse küsimused

1. Kas EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/95 (edaspidi „assotsiatsiooninõukogu otsus”) artiklit 4 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega ei ole kooskõlas selline sõidukimaks, nagu see, mida reguleerib Ungari sõidukimaksu seadus ja mida viimati nimetatud seaduse tähenduses kohaldatakse Türgi vedaja kasutuses oleva ja kaupade vedamiseks kasutatava Türgi registreerimismärgiga kaubaveoki suhtes Ungari piiri ületamisel veoki jõudmiseks Türgi lähtekohast läbi Ungari kui transiitriigi teise liikmeriiki, kuna see on kvalifitseeritav tollimaksuga samaväärse toimega tasuks?
2. a. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis kas assotsiatsiooninõukogu otsuse artiklit 5 tuleb tõlgendada selliselt, et sellega ei ole kooskõlas selline sõidukimaks, nagu see, mida reguleerib Ungari sõidukimaksu seadus ja mida viimati nimetatud seaduse tähenduses kohaldatakse Türgi vedaja kasutuses oleva ja kaupade vedamiseks kasutatava Türgi registreerimismärgiga kaubaveoki suhtes Ungari piiri ületamisel veoki jõudmiseks Türgi lähtekohast läbi Ungari kui transiitriigi teise liikmeriiki, kuna see on kvalifitseeritav koguseliste piirangutega samaväärseks meetmeks?

- b. Kas assotsiatsiooninõukogu otsuse artiklit 7 tuleb tõlgendada selliselt, et sellist sõidukimaksu, nagu see, mida reguleerib Ungari sõidukimaksu seadus ja mida viimati nimetatud seaduse tähenduses kohaldatakse Türgi vedaja kasutuses oleva ja kaupade vedamiseks kasutatava Türgi registreerimismärgiga kaubaveoki suhtes Ungari piiri ületamisel veoki jõudmiseks Türgi lähtekohast läbi Ungari kui transiitriigi teise liikmeriiki, võib kehtestada, tuginedes liiklusohutuse ja kuritegevuse vastu võitlemise kaalutlustele?
3. Kas ETL artikli 3 lõiget 2 ja määruse (EÜ) nr 1072/2009<sup>(1)</sup> artikli 1 lõiget 2 ja lõike 3 punkti a tuleb tõlgendada selliselt, et nendega ei ole kooskõlas, kui transiitriik kehtestab Türgiga sõlmitud kahepoolse veokokkuleppe alusel sellise sõidukimaksu, nagu see, mida reguleerib Ungari sõidukimaksu seadus ja mida viimati nimetatud seaduse tähenduses kohaldatakse Türgi vedaja kasutuses oleva ja kaupade vedamiseks kasutatava Türgi registreerimismärgiga kaubaveoki suhtes Ungari piiri ületamisel veoki jõudmiseks Türgi lähtekohast läbi Ungari kui transiitriigi teise liikmeriiki?
4. Kas EMÜ-Türgi assotsiatsioonilepingu (edaspidi „Ankara leping“) artiklit 9 tuleb tõlgendada selliselt, et sellist sõidukimaksu, nagu see, mida reguleerib Ungari sõidukimaksu seadus ja mida viimati nimetatud seaduse tähenduses kohaldatakse Türgi vedaja kasutuses oleva ja kaupade vedamiseks kasutatava Türgi registreerimismärgiga kaubaveoki suhtes Ungari piiri ületamisel veoki jõudmiseks Türgi lähtekohast läbi Ungari kui transiitriigi teise liikmeriiki, tuleb lugeda kodakondsuse alusel diskrimineerimiseks ja nimetatud õigusnormiga vastuolus olevaks?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1072/2009 rahvusvahelisele autoveoturule juurdepääsu käsitlevate ühiseeskirjade kohta (ELT L 300, lk 72).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Najvyšší súd Slovenskej republiky (Sloveenia) 15. veebruaril 2016  
– Radosław Szoja versus Sociálna poisťovňa**

**(Kohtuasi C-89/16)**

(2016/C 175/06)

Kohtumenetluse keel: sloveeni

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebuse esitaja: Radosław Szoja

Vastustaja: Sociálna poisťovňa

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 883/2004<sup>(1)</sup> sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta artikli 13 lõiget 3 koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 34 lõigetes 1 ja 2 sätestatud õigusega sotsiaalkindlustushüvitistele ja sotsiaalteenustele saab põhikohtuasja asjaolude puhul tõlgendada nii, et ei võeta arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 987/2009<sup>(2)</sup>, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord, artiklis 14 sätestatud täpsustusi, seega võimaluseta kohaldada selle määruse artiklis 16 sätestatud korda, mistõttu lühendatud tööaeg ega töötaja vähendatud töötasu ei mõjuta liikmesriigi õiguse valikut töötamise ja füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsemise kattumise korral, see tähendab rakendusmääruse artiklit 14 ei kohaldata põhimääruse artikli 13 lõike 3 tõlgendamisel?

2. Kas esimesele küsimusele eitava vastuse korral, kui esineb vastuolu kahe määruse rakendamise vahel, see tähendab põhimääruse ja rakendusmääruse vahel, mis käesoleval juhul on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord, võib liikmesriigi kohus hinnata nende sätteid normatiivse jõu alusel, see tähendab vastavalt nende kohale liidu õiguse hierarhias?
3. Kas põhimääruse sätete tõlgendamist halduskomisjoni poolt põhimääruse artikli 72 kohaselt saab pidada Euroopa Liidu institutsiooni õiguslikult siduvaks tõlgenduseks, millest liikmesriigi kohus ei saa kõrvale kalduda, mis samal ajal takistab eelotsusetaotluse esitamist, või on tegemist vaid ühe Euroopa Liidu õigusega lubatud tõlgendusega, mida liikmesriigi kohus peab arvesse võtma kui üht asjaolu, millest tuleneb tema otsus?

<sup>(1)</sup> ELT L 166, lk 1; ELT eriväljaanne 05/05, lk 72.

<sup>(2)</sup> ELT L 284, lk 1.

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid (Hispaania)  
15. veebruaril 2016 – Caixabank S.A. versus Héctor Benlliure Santiago**

**(Kohtuasi C-91/16)**

(2016/C 175/07)

*Kohtumenetluse keel: hispaania*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Juzgado de Primera Instancia n° 60 de Madrid

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Caixabank S.A.

*Kostja:* Héctor Benlliure Santiago

**Eelotsuse küsimus**

Kas laenuintressi kokkulepitud määra kasutamine olukorras, kus kohaldamisele kuulub viivis, on kooskõlas direktiiviga 93/13 <sup>(1)</sup> või eeldab see vastupidi lepingu täiendamist, mis on ühenduse kohtupraktika kohaselt keelatud?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT L 95, 1993, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288).

---

**Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou'i 16. veebruaril 2016 esitatud  
apellatsioonkaebus Üldkohtu (neljas koda) 9. detsembri 2015. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades  
T-233/11 ja T-262/11: Kreeka ja Ellinikos Chrysos versus komisjon**

**(Kohtuasi C-100/16 P)**

(2016/C 175/08)

*Kohtumenetluse keel: inglise*

**Pooled**

*Apellant:* Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou (esindajad: advokaadid V. Christianos ja I. Soufleros)

*Teised menetlusosalised:* Kreeka Vabariik, Euroopa Komisjon

### Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- Tühistada Üldkohtu 9. detsembri 2015. aasta otsus liidetud kohtuasjades T-233/11 ja T-262/11 ning saata kohtuasjad tagasi Üldkohtusse.
- Mõista kohtukulud välja komisjonilt.

### Väited ja peamised argumendid

1. Vaidlustatud kohtuotsuses leiti, et kõik ELTL artikli 107 lõikes 1 toodud tingimused olid riigiabi meetmete osas täidetud; esimene riigiabi meede puudutab Cassandra Mines'i apellandile müüki hinnaga, mis on turuhinnast madalam. Teine meede seondub kaevanduste väärtusega ja puudutab maksuvabastust.
2. Apellant tugineb oma apellatsioonkaebuses kolmele väitele, millest kaks puudutavad esimest riigiabi meetet ja üks teist riigiabi meetet. Täpsemalt:
  - Seoses esimese riigiabi meetmega väidab apellant, et vaidlustatud kohtuotsuses antud hinnangus on seoses kaevanduste väärtuse tõttu eelise olemasoluga seoses rikutud õigusnorme, põhjendus on puudulik ja on rikutud menetlusnormi.
  - Seoses esimese riigiabi meetmega väidab apellant, et vaidlustatud kohtuotsuses antud hinnangus on maa väärtuse tõttu eelise olemasoluga seoses rikutud õigusnorme ja põhjendus on puudulik.
  - Seoses teise riigiabi meetmega väidab apellant, et vaidlustatud kohtuotsuses antud hinnangus on seoses eelise olemasoluga rikutud õigusnormi.

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Cluj (Rumeenia) 19. veebruaril 2016 – SC Paper Consult SRL versus Direcția Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca, Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bistrița Năsăud**

**(Kohtuasi C-101/16)**

(2016/C 175/09)

*Kohtumenetluse keel: rumeenia*

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Cluj

### Põhikohtuasja pooled

Apellant: SC Paper Consult SRL

Vastustajad: Direcția Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca, Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bistrița Năsăud

### Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiiviga 2006/112/EÜ<sup>(1)</sup> on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mille alusel ei anta käibemaksu mahaarvamise õigust maksukohustustlasele niisuguse põhjendusega, et maksuamet on isiku, kellelt kaubad või teenused osteti ning kes on väljastanud arve, millel on näidatud maksumus ja käibemaks, tunnistanud tegevuse lõpetanud maksukohustustlaseks?
2. Kas juhul, kui vastus esimesele küsimusele on eitav, on esimeses küsimuses kirjeldatud tingimustel direktiiviga 2006/112/EÜ vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mille kohaselt piisab mahaarvamiseõiguse andmisest keeldumiseks sellest, kui tegevuse lõpetanuks tunnistanud maksukohustustlaste nimekirja pannakse välja maksuameti asukohas ja avaldatakse tema veebisaidil avaliku teabe jaotise ettevõtjaid käsitlevas osas?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1).

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 23. veebruaril 2016 – Lg Costruzioni Srl versus Area – Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa – Distretto di Carbonia, Area – Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa**

**(Kohtuasi C-110/16)**

(2016/C 175/10)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

### Põhikohtuasja pooled

*Kaebuse esitaja:* Lg Costruzioni Srl

*Vastustaja:* Area – Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa – Distretto di Carbonia,

Area – Azienda Regionale per l'Edilizia Abitativa

### Eelotsuse küsimus

Kas selline õigusnorm nagu seadusandliku dekreeedi nr 163 juba analüüsitud artikli 53 lõige 3, mis lubab ettevõtjal osaleda koos „nimetatud” projekteerijaga, kes ei või liikmesriigi kohtupraktika kohaselt teiste üksuste pädevusele tugineda, kuna ta ei ole pakkuja, on 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ<sup>(1)</sup> artikliga 48 kooskõlas?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiv 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132).

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 24. veebruaril 2016 – Persidera SpA versus Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti**

**(Kohtuasi C-112/16)**

(2016/C 175/11)

*Kohtumenetluse keel: itaalia*

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

## Põhikohtuasja pooled

Apellant: Persidera SpA

Vastustajad: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti

## Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Liidu õigusega, eriti ETL artiklitega 56, 101, 102 ja 106, direktiivi 2002/21/EÜ<sup>(1)</sup> (nn raamdirektiivi) artikliga 9, direktiivi 2002/20/EÜ<sup>(2)</sup> (nn loadirektiivi) artiklitega 3, 5 ja 7 ning direktiivi 2002/77/EÜ<sup>(3)</sup> (nn konkurentsirektiivi) artiklitega 2 ja 4, ning selliste põhimõtetega nagu diskrimineerimiskeelu, läbipaistvuse, konkurentsivabaduse, proportsionaalsuse, tõhususe ja teabe mitmekesisuse põhimõtted on vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis võtab selleks, et määrata analoogvõrkude üleminekul digitaal tehnoloogiale kindlaks operaatoritele eraldatavate digitaalvõrkude arvu, õiguspäraselt kasutatavate analoogvõrkudega samavõrd arvesse ka selliseid varasemaid analoogvõrke, mida kasutati selle liikmesriigi õigusnormides sätestatud koondumispääsude vastaselt ja mida Euroopa Kohus või Euroopa Komisjon on juba kritiseerinud või mille jaoks igatahes ei ole antud kontsessiooni?
2. Kas Euroopa Liidu õigusega, eriti ETL artiklitega 56, 101, 102 ja 106, direktiivi 2002/21/EÜ (nn raamdirektiivi) artikliga 9, direktiivi 2002/20/EÜ (nn loadirektiivi) artiklitega 3, 5 ja 7 ning direktiivi 2002/77/EÜ (nn konkurentsirektiivi) artiklitega 2 ja 4, ning selliste põhimõtetega nagu diskrimineerimiskeelu, läbipaistvuse, konkurentsivabaduse, proportsionaalsuse, tõhususe ja teabe mitmekesisuse põhimõtted on vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis võttes selleks, et määrata analoogvõrkude üleminekul digitaal tehnoloogiale kindlaks operaatoritele eraldatavate digitaalvõrkude arvu, arvesse kõiki analoogvõrke, mida on selle ajani mis tahes alusel, sh selle liikmesriigi õigusnormides ette nähtud koondumispääsude vastaselt kasutatud ja mida Euroopa Kohus või Euroopa Komisjon on juba kritiseerinud või mille jaoks igatahes ei ole antud kontsessiooni, näeb *in concreto* ette, et kui operaatoritele eraldatavate digitaalvõrkude arvu vähendatakse, võrreldes nende analoogsüsteemis kasutatud võrkude arvuga, siis ühel mitme võrguga operaatoril vähendatakse seda suhteliselt rohkem kui tema konkurentidel?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, lk 33; ELT eriväljaanne 13/29, lk 349).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/20/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv) (EÜT L 108, lk 21; ELT eriväljaanne 13/29, lk 337).

<sup>(3)</sup> Komisjoni 16. septembri 2002. aasta direktiiv 2002/77/EÜ konkurentsi kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste turgudel (EÜT L 249, lk 21; ELT eriväljaanne 08/02, lk 178).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de Primera Instancia n.º 60 de Madrid (Hispaania)  
29. veebruaril 2016 – Abanca Corporación Bancaria, S.A. versus Juan José González Rey jt**

**(Kohtuasi C-120/16)**

(2016/C 175/12)

Kohtumenetluse keel: hispaania

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de Primera Instancia n.º 60 de Madrid

## Põhikohtuasja pooled

Hageja: Abanca Corporación Bancaria, S.A.

Kostjad: Juan José González Rey, María Consuelo González Rey ja Francisco Rodríguez Alonso

### Eelotsuse küsimus

Kas laenuintressi kokkulepitud määra kasutamine olukorras, kus kohaldamisele kuulub viivis, on kooskõlas direktiiviga 93/13<sup>(1)</sup> või eeldab see vastupidi lepingu täendamist, mis on ühenduse kohtupraktika kohaselt keelatud?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT L 95, 1993, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288).

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Varhoven administrativen sad (Bulgaaria) 1. märtsil 2016 – Direktor na Direktsia Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika – Sofia versus „Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments” EOOD**

**(Kohtuasi C-132/16)**

(2016/C 175/13)

*Kohtumenetluse keel: bulgaaria*

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Varhoven administrativen sad

### Põhikohtuasja pooled

*Kassatsioonkaebuse esitaja:* Direktor na Direktsia Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika – Sofia

*Vastustaja:* „Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments” EOOD

### Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2006/112<sup>(1)</sup> artikli 26 lõike 1 punktiga b ning artikli 168 punkti a ja artikliga 176 on vastuolus niisugune siseriiklik õigusnorm nagu käibemaksuseaduse § 70 lõike 1 punkt 2, millega piiratakse õigus arvata maha sisendkäibemaks, mida tasuti niisuguse kolmandale isikule kuuluva kinnisvara ehitamise ja parendamise teenuste eest, mida kasutab nii teenuse saaja kui ka kolmas isik, ning seda ainult seepärast, et kolmas isik saab nende teenuste tulemusi kasutada tasuta, arvesse ei võeta aga asjaolu, et neid teenuseid kasutatakse maksukohustuslasest teenuste saaja majandustegevuse raames?
2. Kas direktiivi 2006/112 artikli 26 lõike 1 punktiga b ning artikli 168 punkti a ja artikliga 176 on vastuolus niisugune maksustamispraktika, mille kohaselt keeldutakse andmast õigust arvata maha sisendkäibemaks, mida tasuti teenuste osutamisel, kuigi nendele teenustele vastavad kulutused kirjendatakse maksukohustuslase üldkuludes, ning seda põhjendusel, et need kulutused tehti teisele isikule kuuluva kinnisvara ehitamiseks või parendamiseks, arvesse ei võeta aga asjaolu, et seda kinnisvara kasutab ka ehitustegevuse saaja oma majandustegevuse raames?

<sup>(1)</sup> ELT L 347, lk 1.

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Högsta domstolen (Rootsi) 14. märtsil 2016 – Riksåklagaren versus Zenon Robert Akarsar**

**(Kohtuasi C-148/16)**

(2016/C 175/14)

*Kohtumenetluse keel: rootsi*

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Högsta domstolen



**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja:* Riksåklagaren

*Vastustaja:* Zenon Robert Akarsar

**Eelotsuse küsimus**

Küsimus puudutab nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse 2002/584/JSK<sup>(1)</sup> Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT L 190, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 34) tõlgendamist.

Kas liikmesriik võib keelduda mitme süüteo eest liitkaristusena mõistetud vanglakaristuse täitmiseks antud Euroopa vahistamismääruse täitmisest, kui üks neist tegudest ei ole vahistamismäärust täitva liikmesriigi õiguse kohaselt süütegu ning vahistamismääruse teinud liikmesriigis ei ole võimalik karistust süütegudele vastavateks osadeks jagada?

Kõnesolev süütegu ei ole raamotsuse artikli 2 lõikes 2 loetletud kuritegu, mille suhtes ei saa kohaldada topeltkaristatavuse nõuet.

<sup>(1)</sup> EÜT L 190, 2002, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 34.

---

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Attunda Tingsrätt (Rootsi) 21. märtsil 2016 – Airhelp Ltd versus Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S**

**(Kohtuasi C-161/16)**

(2016/C 175/15)

*Kohtumenetluse keel: rootsi*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Attunda Tingsrätt

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Airhelp Ltd

*Kostja:* Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas määruse<sup>(1)</sup> artikli 2 punkti g ja artikli 3 lõike 2 punkti a tuleb tõlgendada selliselt, et hüvitise saamiseks peab reisijal olema broneeritud istekoht (st õigus omaenda istekohale lennukis) või piisab sellest, et reisija on saanud oma lennu broneeringule kinnituse (st saanud õiguse lennukiga lennata)?
2. Kas hinnaalandusega piletit lapsele, kellel ei ole lennulu omaenda istekohta, vaid kes reisib koos teise reisijaga, tuleb pidada vahetult või kaudselt avalikkusele kättesaadavaks määruse artikli 3 lõike 3 tähenduses?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 (ELT L 46, lk 1 ELT eriväljaanne 07/08, lk 10).

**Toshiba Corporation'i 29. märtsil 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda)  
19. jaanuari 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-404/12: Toshiba Corporation versus Euroopa  
Komisjon**

**(Kohtuasi C-180/16 P)**

(2016/C 175/16)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

Apellant: Toshiba Corporation (esindajad: Solicitor J. F. MacLennan, Rechtsanwalt A. Schulz, Δικηγόρος S. Sakellariou, advokaat J. Jourdan)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

**Apellandi nõuded**

Apellant palub Euroopa Kohtul:

— tühistada Üldkohtu otsus kohtuasjas T-404/12 ja

i. tühistada Euroopa Komisjoni otsus juhtumis COMP/39.966 – Gaasisolatsiooniga jaotusseadmed – otsuse uuesti vastu võtmine; või

ii. vähendada Toshibale määratud trahvi ELTL artikli 261 alusel; või

iii. suunata kohtuasi tagasi Üldkohtusse uue otsuse tegemiseks vastavalt Euroopa Kohtu otsusele õigusküsimustes; ja igal juhul

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

**Väited ja peamised argumendid**

Käesoleva kaebuse aluseks on kolm väidet:

a) Esimene väide: Üldkohus rikkus õigusnormi, järeldades et Euroopa Komisjon ei rikkunud Toshiba kaitseõiguseid; eelkõige seoses sellega, et komisjon ei esitanud Toshibale vastuväiteteatist enne otsuse uuesti vastuvõtmist aastal 2012;

b) Teine väide: Üldkohus rikkus õigusnormi, järeldades et komisjoni poolt kohaldatud meetodika Toshiba trahvi arvutamisel ei rikkunud võrdse kohtlemise põhimõtet; eelkõige seoses sellega, et komisjon kasutas Toshiba trahvi arvutamisel alusena ühisettevõtjale TM T&D arvutatud lähtesummat, mitte aga Toshiba asjaomast käivet, vastupidi sellele, mida komisjon tegi 2007. aasta otsuse Euroopa adressaatide suhtes; ja

c) Kolmas väide: Üldkohus rikkus õigusnormi, kui järeldas, et Euroopa Komisjon, jättes Toshiba trahvisumma vähendamata, et kajastada tema suhtelist osalemist rikkumises, ei rikkunud võrdse kohtlemise põhimõtet; eelkõige seoses sellega, et komisjon ei võtnud arvesse asjaolu, et Toshiba piiratum osalemine salajases tegevuses võrreldes 2007. aastal tehtud otsuse Euroopa adressaatidega õigustas kajastumist trahvisummas.

**29. märtsil 2016 esitatud taotlus anda luba vara arestimiseks – Yukos Universal Ltd versus Euroopa Investeeringuspank**

**(Kohtuasi C-185/16 SA)**

(2016/C 175/17)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Pooled**

*Taotleja:* Yukos Universal Ltd (esindaja: advokaat H. Boularbah)

*Teine menetluspool:* Euroopa Investeeringuspank

**Nõuded:**

- Kohustada Euroopa Investeeringuspanka avaldama nende võlanõuete alused, summad ja tingimused, mis Venemaa Föderatsioonil tema vastu on;
- anda Yukos Universal Ltd-le luba ennetavaks arestimiseks ja täitmiseks arestimiseks Euroopa Investeeringuspanka vastu esinevate kirjeldatud võlanõuetega seoses ja vähemalt seoses kõigi summadega, mis Euroopa Investeeringuspank kui Venemaa Föderatsioonile kuuluvate võlakirjade emitteerija on praegu või tulevikus kohustatud Venemaa Föderatsioonile maksma (nii intress kui ka põhisumma) vastavalt obligatsiooni väljastamise lepingu(te)le või kohaldatavatele tüüptingimustele; seda 1 690 886 892,20 euro suuruse summa (põhisumma ja intressid, kusjuures summat tuleb menetluse käigus ajakohastada) ulatuses, mis vastab Yukos Universal Ltd-l Venemaa Föderatsiooni vastu esineva võlanõude suurusele;
- mõista käesoleva menetlusega seonduvad kulud igal juhul välja Euroopa Investeeringuspankalt.

## ÜLDKOHUS

**Üldkohtu 16. märtsi 2016. aasta määrus – Pharm-a-care Laboratories versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Pharmavite (VITAMELTS)**

(Kohtuasi T-713/15) <sup>(1)</sup>

**(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)**

(2016/C 175/18)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hageja:* Pharm-a-care Laboratories Pty. Ltd (Sydney, Austraalia) (esindaja: advokaat I. A. De Freitas)

*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: E. Zaera Cuadrado)

*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Pharmavite LLC (California, Ameerika Ühendriigid)

### Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 10. septembri 2015. aasta otsuse (asi R 2649/2014-1) peale, mis käsitleb kehtetuks tunnistamise menetlust Pharmavite LLC ja Pharm-a-care Laboratories Pty. Ltd vahel.

### Resolutsioon

1. Käesoleva hagi lahendamise vajadus on ära langenud.
2. Jätta Pharm-a-care Laboratories Pty. Ltd kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kohtukulud.

<sup>(1)</sup> ELT C 38, 1.2.2016.

**Üldkohtu presidendi 29. veebruari 2016. aasta määrus – ICA Laboratories versus komisjon**

(Kohtuasi T-732/15 R)

**(Ajutiste meetmete kohaldamine — Keskkond — Tarbijakaitse — Määrus, millega kehtestatakse guasatiini jääkide piirnormid — Kohaldamise peatamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine)**

(2016/C 175/19)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hagejad:* ICA Laboratories Close Corp. (Century City, Lõuna-Aafrika); ICA International Chemicals (Proprietary) Ltd (Century City); ja ICA Developments (Proprietary) Ltd (Century City) (esindajad: advokaadid K. Van Maldegem, R. Crespi, ja solicitor P. Sellar)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: X. Lewis ja P. Ondrůšek)

**Ese**

Nõue peatada 21. oktoobri 2015. aasta määruse (EL) nr 2015/1910, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 396/2005 III ja V lisa seoses guasatiini jääkide piirnormidega teatavates toodetes või nende pinnal (ELT L 280, lk 2) kohaldamine.

**Resolutsioon**

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

---

**17. märtsil 2016 esitatud hagi – Philip Morris Brands versus EUIPO – Explosal (Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel)****(Kohtuasi T-105/16)**

(2016/C 175/20)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled**

Hageja: Philip Morris Brands Sàrl (Neuchâtel, Šveits) (esindaja: advokaat L Alonso Domingo)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Explosal Ltd (Larnaca, Küpros)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vaidlusalune kaubamärk: ELi must-valge kujutismärk, mis sisaldab sõnalisi osi „Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel” – ELi kaubamärk nr 10 008 084

Menetlus EUIPO-s: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 4. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 2775/2014-1

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja lükata ELi kaubamärgi taotlus nr 10008084 kõigi kaupade osas tagasi, või teise võimalusena saata asi apellatsioonikotta määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punktis b ja artikli 8 lõikes 5 nimetatud keeldude üksikasjalikuks analüüsimiseks tagasi, võttes arvesse varasema kaubamärgi maine ja suurenenud eristusvõime kohta esitatud tõendeid;
- jätta EUIPO ja teise menetluspoole kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja hageja kohtukulud.

**Väited**

- Määruse nr 207/2009 artikli 76 lõike 2 rikkumine;

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b ja artikli 76 lõike 1 rikkumine;
- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5 rikkumine.

---

**17. märtsil 2016 esitatud hagi – zero versus EUIPO – Hemming (ZIRO)**

**(Kohtuasi T-106/16)**

(2016/C 175/21)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled**

*Hageja:* zero Holding GmbH & Co. KG (Bremen, Saksamaa) (esindaja: advokaat M. Nentwig)

*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Oliver Hemming (Cadbury, Ühendkuningriik)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

*Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja:* apellatsioonikoja menetluse teine pool

*Vaidlusalune kaubamärk:* sõnalist osa „ZIRO” sisaldav Euroopa Liidu kujutismärk – Euroopa Liidu kaubamärgi taotlus nr 12 264 958

*Menetlus EUIPO-s:* vastulausemenetlus

*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 12. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 71/2015-4

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

**Väited**

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine;
- Määruse nr 207/2009 artikli 75 teise lause rikkumine.

---

**18. märtsil 2016 esitatud hagi – Airhole Facemasks versus EUIPO – industrysurf (AIRHOLE FACE MASKS YOU IDIOT)**

**(Kohtuasi T-107/16)**

(2016/C 175/22)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled:**

*Hageja:* Airhole Facemasks, Inc. (Vancouver, British Columbia, Kanada) (esindajad: *barrister* A. Michaels ja *solicitor* S. Barker)

*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* industrysurf, SL (Trapagaran, Hispaania)

### **Andmed EUIPO menetluse kohta**

*Vaidlusaluse kaubamärgi omanik:* apellatsioonikoja menetluse teine pool

*Vaidlusalune kaubamärk:* ELi mustvalge kujutismärk, mis sisaldab sõnalist osa „AIRHOLE FACE MASKS YOU IDIOT” – ELi kaubamärk nr 9 215 427

*Menetlus EUIPO–s:* kehtetuks tunnistamise menetlus

*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 18. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 2547/2014-4

### **Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- muuta vaidlustatud otsust ja tunnistada ELi kaubamärk tervikuna kehtetuks või teise võimalusena tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista hageja kohtukulud, apellatsioonikoja menetluse kulud ja tühistamisosakonna poolt välja mõistetud menetluskulud välja industrysurf, SL-ilt.

### **Väited:**

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 3 rikkumine;
- määruse nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkti b rikkumine;
- määruse nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punkti b rikkumine.

---

## **17. märtsil 2016 esitatud hagi – Naviera Armas versus komisjon**

**(Kohtuasi T-108/16)**

(2016/C 175/23)

*Kohtumenetluse keel: hispaania*

### **Pooled**

*Hageja:* Naviera Armas, SA (Las Palmas de Gran Canaria, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. Buendía Sierra ja Á. Givaja Sanz)

*Kostja:* Euroopa Komisjon

### **Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Komisjoni 8. detsembri 2015. aasta otsus riigiabi SA.36628 (2015/NN-2) (ELT 2016, C 25, lk 2), millega tunnistatakse, et ei esinenud riigiabi laevandusettevõtja Fred Olsen S.A. kasuks seoses Hispaania Kuningriigi võetud meetmetega Las Nieves'e sadamas.
- jätta kostja kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja hageja kohtukulude.

### Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud otsusega tuvastas komisjon, et riigiabi ei ole Fred Olseni väidetav ainuõigus tegutseda Las Nieves'e (Kanaari saared, Hispaania) sadamas, tema täielik või osaline vabastamine vastavatest sadamamaksudest ning kõnealuse sadama kasutustingimused, mis traditsioonilisi laevu välistades tähendasid samuti põhjendamatut eelist sellele laevandusettevõtjale.

Oma hagi põhjenduseks esitab hageja ühe väite, mis põhineb asjaolule, et ta esitas piisavad põhjendused, et komisjonil tekiks mõistlikud kahtlused Fred Olsenile antava riigiabi olemasolu kohta, mis viiks ametliku uurimismenetluse algatamiseni.

Selle väite põhjenduseks märgib hageja:

- Esialgsele uurimisele kulunud ülemäära pikk aeg alates hetkest, kui Naviera Armas esitas oma kaebuse 26. aprillil 2013, kuni hetkeni, kui vaidlustatud otsus vastu võeti, tõendab iseenesest juhtumi keerukust, mis oleks tinginud ametliku menetluse algatamise.
- Vaidlustatud otsuses on teatud ilmsed asjaolude hindamise vead, näiteks väited, et ükski ettevõtja ei olnud taotlenud enne 2013. aastat Las Nievese sadamas kiirlaevadega tegutseda, et Fred Olsen oli ainuke ettevõtja, kes oli sadama kasutamisest 90ndatel aastatel huvitatud, või et seal sadamas sai ainult kasutada kiirlaevu.
- Fred Olsen on ainuõiguslikult Las Nieves'e sadamat kasutanud alates 1991. aastast, mis annab talle konkurentsieelise, mille Hispaania ametiasutused andsid meelevaldselt.
- Fred Olsen oli enam kui 20 aastat täielikult vabastatud sadamamaksude tasumisest.

---

### 18. märtsil 2016 esitatud hagi – Savant Systems versus EUIPO – Savant Group (SAVANT)

(Kohtuasi T-110/16)

(2016/C 175/24)

Hagiavalduse keel: inglise

#### Pooled

Hageja: Savant Systems LLC (Osterville, Massachusetts, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid O. Nilgen, A. Kockläuner)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Savant Group Ltd (Burton in Kendal, Ühendkuningriik)

#### Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liidu sõnamärk „SAVANT” – Euroopa Liidu kaubamärk nr 32 318

Menetlus EUIPO-s: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 18. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 33/2015-4



**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus osas, milles jäeti kehtima vaidlusaluse Euroopa Liidu kaubamärgi nr 32 318 „SAVANT” kaitse klassi 9 kuuluva „arvutitarkvara” ning kõikide klassidesse 41 ja 42 kuuluvate teenuste suhtes;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

**Väited**

- Rikutud on määruse nr 207/2009 artikli 51 lõike 1 punkti a koostoimes artikliga 15, kuna apellatsioonikoda leidis vääralt, et omanik on tõendanud, et vaidlusalust kaubamärki on tegelikult kasutatud nende kaupade ja teenuste jaoks, mille jaoks see on registreeritud, sealhulgas „arvutitarkvara” ning klassidesse 41 ja 42 kuuluvate seotud teenuste jaoks;
- apellatsioonikoda rikkus kohustust põhjendada, miks ta ei võtnud arvesse „kasutamise uurimise” aruannet.

---

**18. märtsil 2016 esitatud hagi – Prada versus EUIPO – The Rich Prada International (THE RICH PRADA)**

**(Kohtuasi T-111/16)**

(2016/C 175/25)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled:**

Hageja: Prada SA (Luxembourg, Luksemburg) (esindaja: advokaat F. Jacobacci)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Apellatsioonikoja menetluse teine pool: The Rich Prada International PT (Surabaya, Indoneesia)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

Hageja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „THE RICH PRADA” – registreerimistaotlus nr 10 228 948

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 13. jaanuari 2016. aasta otsus liidetud asjades R 3076/2014-2 ja R 3186/2014-2

**Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus osaliselt ja seega rahuldada tervikuna vastulause nr B 2 012 477;
- teise võimalusena jätta teise apellatsioonikoja otsus tervikuna jõusse;

- tühistada otsus jätta apellatsioonikoja menetlusega seotud kulud summas 550 eurot Prada SA kanda ning mõista need kulud välja The Rich Prada International PT-lt;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

**Väide:**

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b ja artikli 8 lõike 5 rikkumine.

---

**21. märtsil 2016 esitatud hagi – Arctic Cat versus EUIPO – Slazengers (Pantri kujutis)****(Kohtuasi T-113/16)**

(2016/C 175/26)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled:**

*Hageja:* Arctic Cat, Inc. (Thief River Falls, Minnesota, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid M. Hartmann ja S. Fröhlich)

*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

*Apellatsioonikoja menetluse teine pool:* Slazengers Ltd (Burnham, Ühendkuningriik)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

*Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja:* hageja

*Vaidlusalune kaubamärk:* Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline kujutismärk (Pantri kujutis) – Euroopa Liitu nimetav registreering nr 941 684

*Menetlus EUIPO-s:* vastulausemenetlus

*Vaidlustatud otsus:* EUIPO viienda apellatsioonikoja 11. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 2953/2014-5

**Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- Tühistada vaidlustatud otsus osas, milles apellatsioonkaebus jäeti rahuldamata ja kinnitati osalist keeldumist Euroopa Liidus kaitse andmisest rahvusvahelisele registreeringule nr 941 684 klassi 25 kuuluvate kaupade jaoks (erirõivad motosporti jaoks, sh kaitsvad pealiskõivad, kaelusmaskid ja näomaskid);
- anda Euroopa Liidus kaitse rahvusvahelisele registreeringule nr 941 684 klassi 25 kuuluvate kaupade jaoks (erirõivad motosporti jaoks, sh kaitsvad pealiskõivad, kaelusmaskid ja näomaskid);

- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.
- mõista EUIPO menetluses kantud kulud välja Slazengers Ltd-lt.

**Väide:**

- määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

---

**18. märtsil 2016 esitatud hagi – Port autonome du Centre et de l'Ouest jt versus komisjon****(Kohtuasi T-116/16)**

(2016/C 175/27)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

*Hagejad:* Port autonome du Centre et de l'Ouest SCRL (La Louvière, Belgia), Port autonome de Namur (Namur, Belgia), Port autonome de Charleroi (Charleroi, Belgia), Port autonome de Liège (Liège, Belgia), Région wallonne (Jambes, Belgia) (esindaja: advokaat J. Vanden Eynde)

*Kostja:* Euroopa Komisjon

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagi iga hageja osas vastuvõetavaks ja seetõttu tühistada komisjoni otsus: SA.38393 (2015/E) – sadamate maksustamine Belgias;
- tunnistada käesolev hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- sellest tulenevalt tühistada Euroopa Komisjoni otsus, milles leiti, et asjaolu, et Belgia ja eriti Vallooni piirkonna sadamate majandustegevust ei maksustata ettevõtte tulumaksuga, kujutab endast siseturuga kokkusobimatut riigiabi;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

**Väited ja peamised argumendid**

Hagi põhjenduseks esitab hageja kümme väidet.

1. Esimene väide, milles leitakse üldiselt, et komisjoni väited on nii faktiliselt kui ka õiguslikult põhjendamatud.
2. Teine väide, et komisjon ei põhjendanud oma ilmselget otsustuspraktika muutust võrreldes oma 20. oktoobri 2004. aasta otsusega (N520/2003).
3. Kolmas väide, et sadamate tegevust toetatakse seetõttu, et see ei tasuks Belgia majanduse kontekstis end muidu ära; lisaks see, et ühepoolselt kindlaks määratud tasud ei kata tehtud investeeringuid, ei õigusta nende kvalifitseerimist majandustegevuseks.

4. Neljas väide, et seisukoht, et aluseks võetav süsteem on äriühingute maksustamise süsteem Belgias, ei ole õiguslikult põhjendatud.
5. Viies väide, et seisukoht, et juriidiliste isikute maks, mida sadamatelt nõutakse, on soodustus, kuna nende võimalikku majanduslikku kõrvaltegevust ei maksustata, ei ole tõendatud. Lisaks ei ole komisjon määratlenud, milline on tegevus, mida tuleks tema arvates maksustada, ega ka seda, milline on tema arvates üldhuviteenus.
6. Kuues väide, et konkreetsed asjaolud peaksid lubama juriidiliste isikute maksu kohaldamist, võttes arvesse Belgia õigussüsteemi loogikat, milles maksustamisel eristatakse üldhuviteenuseid ja majandustegevust.
7. Seitsmes väide, et komisjon on jätnud arvesse võtmata liikmesriikide:
  - õiguse määratleda, milline tegevus ei ole majandustegevus;
  - õiguse määratleda otsesed maksud;
  - õigused seoses kohustusega tagada sotsiaalse ja majandusliku sidususe seisukohalt vajalike üldhuviteenuste sujuva toimimise;
  - õiguse korraldada üldhuviteenused omal äranägemisel.
8. Kaheksas väide käsitleb asjaolu, et Valloonia sadamate põhitegevus on üldhuviteenuste osutamine, millele Euroopa Liidu õiguse kohaselt ei kohaldata ETL artiklis 107 ette nähtud konkurentsieeskirju.
9. Üheksas, teise võimalusena esitatud väide tuleneb asjaolust, et kui Valloonia sisesadamate põhitegevus kuulub üldhuviteenuste hulka, laienevad neile ETL artikkel 93 ja artikli 106 lõige 2 ning konkurentsieeskirju sellele ei kohaldata.
10. Kümnes, kolmanda võimalusena esitatud väide tuleneb asjaolust, et Euroopa Liidu õiguse riigiabi määratlemise kriteeriumid ei ole käesoleval juhul täidetud.

---

**22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion (Burlington)**

**(Kohtuasi T-120/16)**

(2016/C 175/28)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled:**

Hageja: Tulliallan Burlington Ltd (St Helier, Jersey) (esindaja: Barrister A. Norris)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Apellatsioonikoja menetluse teine pool: Burlington Fashion GmbH (Schmallenberg, Saksamaa)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

*Hageja:* teine menetluspool apellatsioonikojas

*Vaidlusalune kaubamärk:* Euroopa Liitu nimetava ning sõnalist osa „Burlington” sisaldava kujutismärgi rahvusvaheline registreering – Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 1 017 273

*Menetlus EUIPO–s:* vastulausemenetlus

*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 11. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 94/2014-4

**Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja lükata vastulause esemeks olev kaubamärk tagasi kõikide vaidlusaluste kaupade suhtes;
- mõista hagejal käesolevas menetluses tekkinud kohtukulud välja kostjalt.

**Väide:**

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5, artikli 8 lõike 4 ja artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

---

**22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion  
(BURLINGTON THE ORIGINAL)**

**(Kohtuasi T-121/16)**

(2016/C 175/29)

*Hagiavalduse keel: inglise*

**Pooled:**

*Hageja:* Tulliallan Burlington Ltd (St Helier, Jersey) (esindaja: Barrister A. Norris)

*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

*Apellatsioonikoja menetluse teine pool:* Burlington Fashion GmbH (Schmallenberg, Saksamaa)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

*Hageja:* teine menetluspool apellatsioonikojas

*Vaidlusalune kaubamärk:* Euroopa Liitu nimetava ning sõnalist osa „BURLINGTON THE ORIGINAL” sisaldava kujutismärgi rahvusvaheline registreering – Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 1 007 952

Menetlus EUIPO–s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 11. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 2501/2013-4

**Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja lükata vastulause esemeks olev kaubamärk tagasi kõikide vaidlusaluste kaupade suhtes;
- mõista hagejal käesolevas menetluses tekkinud kohtukulud välja kostjalt.

**Väide:**

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5, artikli 8 lõike 4 ja artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

---

**22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion (Burlington)**

**(Kohtuasi T-122/16)**

(2016/C 175/30)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled:**

Hageja: Tulliallan Burlington Ltd (St Helier, Jersey) (esindaja: Barrister A. Norris)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Apellatsioonikoja menetluse teine pool: Burlington Fashion GmbH (Schmallenberg, Saksamaa)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

Hageja: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liitu nimetava ning sõnalist osa „Burlington” sisaldava kujutismärgi rahvusvaheline registreering – Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 982 021

Menetlus EUIPO–s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 11. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 2409/2013-4

**Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja lükata vastulause esemeks olev kaubamärk tagasi kõikide vaidlusaluste kaupade suhtes;

— mõista hagejal käesolevas menetluses tekkinud kohtukulud välja kostjalt.

**Väide:**

— Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5, artikli 8 lõike 4 ja artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

---

**22. märtsil 2016 esitatud hagi – Tulliallan Burlington versus EUIPO – Burlington Fashion (BURLINGTON)**

**(Kohtuasi T-123/16)**

(2016/C 175/31)

*Hagiavalduse keel: inglise*

**Pooled:**

*Hageja:* Tulliallan Burlington Ltd (St Helier, Jersey) (esindaja: *Barrister A. Norris*)

*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

*Apellatsioonikoja menetluse teine pool:* Burlington Fashion GmbH (Schmallenberg, Saksamaa)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

*Hageja:* teine menetluspool apellatsioonikojas

*Vaidlusalune kaubamärk:* Euroopa Liitu nimetava sõnamärgi „Burlington” rahvusvaheline registreering – Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 982 020

*Menetlus EUIPO–s:* vastulausemenetlus

*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 11. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 1635/2013-4

**Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja lükata vastulause esemeks olev kaubamärk tagasi kõikide vaidlusaluste kaupade suhtes;
- mõista hagejal käesolevas menetluses tekkinud kohtukulud välja kostjalt.

**Väide:**

— Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 5, artikli 8 lõike 4 ja artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

---

**23. märtsil 2016 esitatud hagi – León Van Parys versus komisjon****(Kohtuasi T-125/16)**

(2016/C 175/32)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Pooled**

Hageja: Firma León Van Parys (Antwerpen, Belgia) (esindajad: advokaadid P. Vlaemminck, B. Van Vooren ja R. Verbeke)

Kostja: Euroopa Komisjon

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Komisjoni 20. jaanuari 2016. aasta otsuse C(2016) 95 (final) asjas REC 07/07(REV), mille kohaselt on järeelarvestuskande tegemine ja imporditollimaksude vähendamine põhjendatud ühe võlgniku suhtes ning teise võlgniku suhtes on see osaliselt põhjendatud ja osaliselt põhjendamata ning millega muudetakse komisjoni 6. mai 2010. aasta otsust K(2010) 2858;
- tuvastada, et määruse nr 2454/93 <sup>(1)</sup> artiklit 909 tuleb pärast Üldkohtu otsust kohtuasjas T-324/10, milles Üldkohus tühistas (täna ja tookordse) hageja kasuks esialgse otsuse K(2010) 2858 artikli 1 lõike 3, täies ulatuses ja piiranguteta kohaldada hageja kasuks nii, et vastavalt määruse nr 2454/93 artiklile 909 on ta täies ulatuses vabastatud tollivõla ja sellega otseselt või kaudselt kaasnevate intresside ja kulude maksimisest;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

**Väited ja peamised argumendid**

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Määruse nr 2454/93 artiklite 907 ja 909 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 rikkumine

Hageja leiab, et talle piisab iseenesest 19. märtsi 2013. aasta kohtuotsuse Firma Van Parys vs. komisjon (T-324/10, EU:T:2013:136) teda soodustavast õiguslikust toimest. Seetõttu ei ole komisjonil tarvis teha uut otsust, et kõrvaldada Üldkohtu tuvastatud rikkumised ja hageja suhtes tuleb kohaldada määruse nr 2454/93 artiklit 909.

2. Määruse nr 2454/93 artikli 907 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 rikkumine

Hageja väidab, et komisjon kuritarvitas talle määruse nr 2454/93 artiklis 907 antud õigust nõuda lisateavet, et vältida määruse nr 2454/93 artikli 909 kohaldamist. Komisjonil oli nimelt juba kogu nõutud teave olemas.

3. Teise võimalusena: korrakohase halduse põhimõtte rikkumine, sest 19. märtsi 2013. aasta kohtuotsuse Firma Van Parys vs. komisjon (T-324/10, EU:T:2013:136) täitmine mõistliku aja jooksul ei oleks tohtinud kesta kauem kui määruse nr 2454/93 artiklis 909 kindlaks määratud esialgne üheksakuuline tähtaeg.



4. Kolmanda võimalusena: pädevuse kuritarvitamine, kuna komisjon teostab täiesti uut kontrolli ja jõuab seejuures järeldusele, mis ei ole kooskõlas Üldkohtu 19. märtsi 2013. aasta otsuses Firma Van Parys vs. komisjon (T-324/10, EU: T:2013:136) tuvastatuga.
5. Neljanda võimalusena: banaanituru korralduse õigusliku raamistiku väär tõlgendamine ja võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumine
- See, et hageja kasutas impordilitsentside kasutamise õiguse saamiseks liisingtehingut, oli määruse nr 2362/98<sup>(2)</sup> ja WTO tunnustatud kaubandustava raames õiguslikult lubatud võimalus.
  - Seda ei saa iseenesest pidada importija puudevaks hoolsuseks, kui sama ei kehti tolliagentide või teise importija suhtes, kes kasutasid litsentse, millest tulenevaid õigusi ei olnud võimalik edasi anda.

<sup>(1)</sup> Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (ELT L 253, lk 1, ELT eriväljaanne 02/06, lk 3).

<sup>(2)</sup> Komisjoni 28. oktoobri 1998. aasta määrus (EÜ) nr 2362/98, millega kehtestatakse banaanide ühendusse importimist käsitleva määruse (EMÜ) nr 404/93 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 293, lk 32).

## 24. märtsil 2016 esitatud hagi – SureID versus EUIPO (SUREID)

(Kohtuasi T-128/16)

(2016/C 175/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

Hageja: SureID, Inc. (Hillsboro, Oregon, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: barrister B. Brandreth)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

### Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liidu sõnamärk „SUREID” – registreerimistaotlus nr 13 698 675

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 18. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 1478/2015-4

### Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista apellatsioonikoja ja Üldkohtu menetluse kulud välja EUIPO-lt.

### Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.

**24. märtsil 2016 esitatud hagi – Claranet Europe versus EUIPO – Claro (claranet)****(Kohtuasi T-129/16)**

(2016/C 175/34)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled:**

*Hageja:* Claranet Europe Ltd (St Helier, Jersey) (esindajad: *solicitor* G. Crown ja *solicitor* D. Farnsworth)

*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

*Apellatsioonikoja menetluse teine pool:* Claro SA (São Paulo, Brasiilia)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

*Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja:* hageja

*Vaidlusalune kaubamärk:* ELi punast värvi sõnamärk „claranet” – registreerimistaotlus nr 11 265 113

*Menetlus EUIPO-s:* Vastulausemenetlus

*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 26. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 803/2015-4

**Nõuded:**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus
- mõista EUIPO-lt (ja vajadusel menetlusse astujalt) välja hageja kohtukulud, jättes ühtlasi nende kohtukulud nende endi kanda.

**Väide:**

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

**29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence versus EKP****(Kohtuasi T-133/16)**

(2016/C 175/35)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

*Hageja:* Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence (Aix-en-Provence, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat H. Savoie)

*Kostja:* Euroopa Keskpang

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Keskpanga 29. jaanuari 2016. aasta otsus (ECB/SSM/2016 – 969500TJ5KRTCJQWXH05/98), mis on vastu võetud Euroopa Keskpanga määruse (EL) nr 468/2014 artikli 4 lõike 1 punkti e ning Prantsuse raha- ja finantsseadustiku artiklite L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 ja R. 612-29-3 alusel.

**Väited ja peamised argumendid**

Hagi põhjendamiseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud otsus on õigusvastane, kuna see rikub Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiivi 2013/36/EL, mis käsitleb krediitiasutuste tegevuse alustamise tingimusi ning krediitiasutuste ja investeerimisühingute usaldatavusnõuete täitmise järelevalvet, millega muudetakse direktiivi 2002/87/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ (edaspidi „CRD IV direktiiv“), artikli 13 sätteid ning Prantsuse raha- ja finantsseadustiku (edaspidi „CMF“) artikli L. 511-13 sätteid.
2. Teine väide, et vaidlustatud otsus on õigusvastane, kuna see rikub CMF artikli L. 511-52 sätteid.
3. Kolmas väide, et vaidlustatud otsus on õigusvastane, kuna EKP rikub CMF artikleid 511-13 ning CRD IV direktiivi artikleid 13 ja 88.
4. Neljas väide, mis on esitatud teise võimalusena ja mille kohaselt on vaidlustatud otsus õigusvastane ka seetõttu, et EKP rikub CMF artiklit L. 511-58.

---

**29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Nord Midi-Pyrénées versus EKP**

**(Kohtuasi T-134/16)**

(2016/C 175/36)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

Hageja: Caisse régionale de crédit agricole mutuel Nord Midi-Pyrénées (Albi, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat H. Savoie)

Kostja: Euroopa Keskpank

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Keskpanga 29. jaanuari 2016. aasta otsus (ECB/SSM/2016 – 969500TJ5KRTCJQWXH05/100), mis on vastu võetud Euroopa Keskpanga määruse (EL) nr 468/2014 artikli 4 lõike 1 punkti e ning Prantsuse raha- ja finantsseadustiku artiklite L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 ja R. 612-29-3 alusel.

**Väited ja peamised argumendid**

Hagi põhjendamiseks esitab hageja neli väidet, mis on sisuliselt identsed või sarnased kohtuasjas T-133/16: Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence vs. EKP esitatud väidetega.

---

**29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Charente-Maritime Deux-Sèvres versus EKP****(Kohtuasi T-135/16)**

(2016/C 175/37)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

*Hageja:* Caisse régionale de crédit agricole mutuel Charente-Maritime Deux-Sèvres (Saintes, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat H. Savoie)

*Kostja:* Euroopa Keskpang

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Keskpanga 29. jaanuari 2016. aasta otsus (ECB/SSM/2016 – 969500TJ5KRTCJQWXH05/101), mis on vastu võetud Euroopa Keskpanga määruse (EL) nr 468/2014 artikli 4 lõike 1 punkti e ning Prantsuse raha- ja finantsseadustiku artiklite L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 ja R. 612-29-3 alusel.

**Väited ja peamised argumendid**

Hagi põhjendamiseks esitab hageja neli väidet, mis on sisuliselt identsed või sarnased kohtuasjas T-133/16: Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence vs. EKP esitatud väidetega.

---

**29. märtsil 2016 esitatud hagi – Caisse régionale de crédit agricole mutuel Brie Picardie versus EKP****(Kohtuasi T-136/16)**

(2016/C 175/38)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

*Hageja:* Caisse régionale de crédit agricole mutuel Brie Picardie (Amiens, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat H. Savoie)

*Kostja:* Euroopa Keskpang

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Keskpanga 29. jaanuari 2016. aasta otsus (ECB/SSM/2016 – 969500TJ5KRTCJQWXH05/99), mis on vastu võetud Euroopa Keskpanga määruse (EL) nr 468/2014 artikli 4 lõike 1 punkti e ning Prantsuse raha- ja finantsseadustiku artiklite L. 511-13, L. 511-52, L. 511-58, L. 612-23-1 ja R. 612-29-3 alusel.

**Väited ja peamised argumendid**

Hagi põhjendamiseks esitab hageja neli väidet, mis on sisuliselt identsed või sarnased kohtuasjas T-133/16: Caisse régionale de crédit agricole mutuel Alpes Provence vs. EKP esitatud väidetega.

**31. märtsil 2016 esitatud hagi – SDSR versus EUIPO – Berghaus (BERG OUTDOOR)****(Kohtuasi T-139/16)**

(2016/C 175/39)

Hagiavalduse keel: inglise

**Pooled**

Hageja: Sports Division SR, SA (SDSR) (Matosinhos, Portugal) (esindajad: advokaadid A. Sebastião ja J. Pimenta)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Berghaus Ltd (London, Ühendkuningriik)

**Andmed EUIPO menetluse kohta**

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline kujutismärk, mis sisaldab sõnalisi osi „BERG OUTDOOR” – Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 1 116 936

Menetlus EUIPO-s: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 21. jaanuari 2016. aasta otsus asjas R 153/2015-2

**Nõuded**

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- kohustada EUIPO-t tervikuna lubama Euroopa Liitu nimetava rahvusvahelise kaubamärgi nr 1 116 936 registreerimist;
- mõista kohtukulud välja menetlusse astujalt.

**Väide**

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

## AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 7. aprilli 2016. aasta määrus – Spadafora versus komisjon

(Kohtuasi F-44/15) <sup>(1)</sup>

(Avalik teenistus — Ametnikud — Üksuse juhataja ametikoht — Teade vaba ametikoha kohta — Valikumenetlus — Eelvalikukomisjon — Vestlus eelvalikukomisjoniga — Sellisesse esialgse valiku nimekirja kandmata jätmise, mis esitati ametisse nimetava asutusega lõppvestluse jaoks — Konkursimenetluse nõuetekohasus — Sellise kandidaadi töölevõtmise eelistamine, kel on konkreetse liikmesriigi kodakondsus — Eelvalikukomisjoni esimehe käitumine — Keeeline diskrimineerimine — Kahju hüvitamise nõue — Kodukorra artikkel 81)

(2016/C 175/40)

Kohtumenetluse keel: itaalia

### Pooled

Hageja: Sergio Spadafora (Woluwe-Saint-Lambert, Belgia) (esindaja: advokaat G. Belotti)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Berardis-Kayser ja G. Gattinara)

### Ese

Nõue tühistada otsus nimetada üksuse C4 („Legal Advice”) juhataja ametikohale teine isik, mitte hageja, kes täitis selle üksuse juhataja ülesandeid alates eelmise juhataja lahkumisest.

### Resolutsioon

1. Jätta hagi osaliselt ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata ja osaliselt ilmselge põhjendamatus tõttu rahuldamata.
2. Jätta Sergio Spadafora kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

<sup>(1)</sup> ELT C 221, 6.7.2015, lk 27.



ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**